

## Programme ontarien de dépistage du cancer du sein

<Correspondence Date>

<Letter Reference Number>

JANE SAMPLE  
123 ANY STREET  
ANY CITY, ON M1M 1M1

**Dépistage pour la vie**  
Le dépistage du cancer détecte ce qui est invisible.

-  Sein
-  Col de l'utérus
-  Colorectal

Chère JANE SAMPLE:

Nous vous avons récemment fait parvenir une lettre indiquant qu'il est temps pour vous de passer un examen de dépistage du cancer du sein, et nos dossiers indiquent que vous n'avez pas encore passé de mammographie.

**Veillez prendre le temps de prendre rendez-vous dès aujourd'hui pour votre mammographie.** Si vous ne l'avez pas encore fait, **veuillez téléphoner au centre du Programme ontarien de dépistage du cancer du sein (PODCS) où vous avez passé votre dernier examen de dépistage (OBSP SAMPLE SITE), au 222.333.4444, poste. 1 ou au 1.800.555.5555 pour prendre rendez-vous.**

À titre d'organisme du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, Action Cancer Ontario offre des programmes de dépistage du cancer à la population de l'Ontario.

Le cancer du sein est le cancer le plus fréquent chez les femmes au Canada. Comme vous êtes une femme qui a entre 50 et 74 ans, vous êtes invitée à passer une mammographie de dépistage dans le cadre du PODCS. Depuis 1990, le PODCS dispense des **mammographies aux femmes de l'Ontario de 50 à 74 ans** dans des centres locaux et des hôpitaux de la province.

La mammographie peut déceler les transformations quand elles sont trop petites pour être palpées ou observées. **Passer périodiquement des examens de dépistage est la meilleure méthode pour déceler le cancer du sein de façon précoce** et offre les meilleures chances de succès du traitement.

**Prenez le temps de prendre rendez-vous dès aujourd'hui pour votre mammographie.**

Cordialement,



D<sup>re</sup> Linda Rabeneck

Vice-présidente, Prévention et lutte contre le cancer  
Action Cancer Ontario

## **RENSEIGNEZ-VOUS. PASSEZ UN EXAMEN.**

- Les mammographies sont recommandées pour les femmes de 50 à 74 ans. Même si vous vous sentez bien ou si personne dans votre famille n'a eu un cancer du sein, il importe de passer un examen de dépistage.
- La majorité des femmes qui reçoivent un diagnostic de cancer du sein n'avaient pas d'antécédents familiaux pour cette maladie.
- La majorité des femmes ont des résultats normaux après la mammographie.
- Plus de 80 % des cas de cancer du sein sont décelés chez des femmes de plus de 50 ans.
- Les examens de dépistage ne sont pas parfaits, mais les mammographies périodiques constituent la meilleure façon pour les femmes de 50 à 74 ans de réduire les risques de décéder d'un cancer du sein.
- Parlez à votre médecin ou à votre infirmière praticienne des avantages et des risques du dépistage, ou lisez la brochure ci-jointe.

### **À PROPOS DU PROGRAMME ONTARIEN DE DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN (PODCS)**

Pour en savoir davantage, visitez [cancercare.on.ca/obsp](http://cancercare.on.ca/obsp), ou communiquez avec nous à [screenforlife@cancercare.on.ca](mailto:screenforlife@cancercare.on.ca) ou au 1.866.662.9233, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h.

Si vous ne souhaitez pas recevoir de lettres du PODCS de la part de Action Cancer Ontario, remplissez le formulaire à [www.cancercare.on.ca/screening\\_letters](http://www.cancercare.on.ca/screening_letters) ou téléphonez-nous au 1.866.662.9233.

Vous pouvez changer d'avis en tout temps.

### **COMMENT PRENDRE RENDEZ- VOUS POUR VOTRE MAMMOGRAPHIE**

Téléphonez au centre du PODCS où vous avez passé votre dernier examen pour prendre un rendez-vous. Ces renseignements figurent à la première page de cette lettre.

Pour connaître l'adresse de tous les centres, téléphonez au 1.800.668.9304 ou visitez [cancercare.on.ca/obsplocations](http://cancercare.on.ca/obsplocations).

Les femmes de l'Ontario de 50 à 74 ans n'ont pas besoin de l'orientation d'un fournisseur de soins de santé pour prendre rendez-vous dans le cadre du PODCS.